

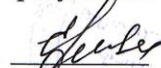
Государственное образовательное учреждение
«Приднестровский государственный университет им. Т.Г. Шевченко»

Филологический факультет
Кафедра иностранных языков

СОГЛАСОВАНО
/ Декан факультета педагогики и
психологии


Васильева Л.И.
«28» 09 2020 г.

УТВЕРЖДАЮ
И.о. декана филологического
факультета


Еремеева О.В.
«28» 08 2020 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

по дисциплине: «Иностранный язык (французский)»

на 2020/2021 учебный год

Направление подготовки
6.44.03.01 Педагогическое образование

Профиль подготовки
Начальное образование

Квалификация (степень)
Бакалавр

Форма обучения
заочная

Год набора 2020

Тирасполь, 2020 год

Рабочая программа дисциплины Б1.О.ДВ.01.03 «Иностранный язык (французский)» разработана в соответствии с требованиями Государственного образовательного стандарта, утвержденного Приказом Минобрнауки России № 121 от 22.02.2018г. ВО по направлению подготовки 6.44.03.01 «Педагогическое образование» и основной профессиональной образовательной программы (учебного плана) по профилю подготовки «Начальное образование».

Составитель рабочей программы

Доцент кафедры иностранных языков  Абабий В.Н. _____

Рабочая программа утверждена на заседании кафедры иностранных языков

« 25 » _____ 09 _____ 2020 г. протокол № _____ 2 _____

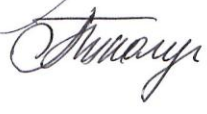
И.о. зав. кафедры-разработчика

« 24 » _____ 09 _____ 2020 г.

 Якубовская А.А., ст. преподаватель

Зав. выпускающей кафедрой

« 24 » _____ 09 _____ 2020 г.

 Ткачук А.А., доцент

1. Цели и задачи освоения дисциплины

Целями освоения дисциплины «Иностранный язык» (французский язык) являются повышение стартового уровня владения иностранным языком и овладение студентами необходимым и достаточными уровнем иноязычной коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в различных областях профессиональной, научной, культурной и бытовой сфер деятельности, при общении с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего самообразования.

Задачами освоения дисциплины «Иностранный язык» (французский язык) являются: формирование способности к интеллектуальному, культурному, нравственному, физическому и профессиональному саморазвитию и самосовершенствованию; способности к достижению целей и критическому переосмыслению накопленного опыта; способности к письменной и устной коммуникации на государственном и иностранном языках, готовности к работе в иноязычной среде.

1. Место дисциплины в структуре ОПОП

Дисциплина «Иностранный язык» (французский язык) относится к дисциплинам обязательной части Блока 1 ОПОП (Б1.О.ДВ.01.03).

Изучение дисциплины направлено на формирование компетенций приведенных в таблице ниже

Категория (группа) компетенций	Код и наименование	Код и наименование индикатора достижения универсальной компетенции
Универсальные компетенции и индикаторы их достижения		
Коммуникац ия	УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.1. Знает: принципы коммуникации в профессиональной этике; факторы улучшения коммуникации в организации, коммуникационные технологии в профессиональном взаимодействии; характеристики коммуникаци-онных потоков; значение коммуникации в профессиональном взаимодействии; методы исследования коммуникативного потенциала личности; современные средства информационно-коммуникационных технологий. УК-4.2. Умеет: создавать на русском и иностранном языке письменные тексты научного и официально-делового стилей речи по профессиональным вопросам; исследовать прохождение информации по управленческим

		коммуникациям; определять внутренние коммуникации в организации; производить редакторскую и корректорскую правку текстов научного и официально-делового стилей речи на русском и иностранном языке; владеть принципами формирования системы коммуникации; анализировать систему коммуникационных связей в организации. УК-4.3. Владеет: реализацией способов устной и письменной видов коммуникации, в том числе на иностранном языке; представлением планов и результатов собственной и командной деятельности с использованием коммуникативных технологий.
Общепрофессиональные компетенции и индикаторы их достижения		
Не предусмотрены ОПОП		
Обязательные профессиональные компетенции и индикаторы их достижения		
Не предусмотрены ОПОП		
Рекомендуемые профессиональные компетенции и индикаторы их достижения		
(при необходимости)		
Не предусмотрены ОПОП		

4. Структура и содержание дисциплины

4.1. Распределение трудоемкости в з.е. / часах по видам аудиторной и самостоятельной работы студентов по семестрам:

Семестр	Трудоемкость, з.е./часы	Количество часов					Форма контроля
		В том числе					
		Аудиторных				Самостоятельная Работа (СР)	
		Всего	Лекций	Практических Занятий (ПЗ)	Лабораторных Занятий (ЛЗ)		
1	2/72	6			6	66	
2	3/108	6			6	93	экзамен (9)
Итого:	5/180	12			12	159	9

4.2. Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам дисциплины

№ разд.	Наименование разделов	Количество часов				
		Все го	Аудиторная работа			Внеаудиторн ая работа(СР)
			Л	ПЗ	ЛЗ	
1.	Общий цикл. Лексический материал Vocabulaire et textes de spécialité				6	66
2.	Профессиональный цикл. Система образования во Франции. Роль высшего образования для развития личности. Уровни образования. Грамматический материал Les temps composés				6	93
	Подготовка к сдаче экзамена					9
	Итого за 1 и 2 семестры:	171			12	159
	Всего:	180			12	159+9 (экзамен)

4.3. Тематический план по видам учебной деятельности

Лабораторные занятия

I семестр

№ п/п	Номер раздела дисциплин.	Объем часов	Тема лабораторного занятия	Учебно- наглядные пособия
1	1	2	Mes études à l'université. EE. Conversation	Раздаточны й материал
2	1	2	Vocabulaire de spécialité	презентаци я
3	1	2	Traduction des textes de spécialité	Презентаци я
	Итого:	6		

II семестр

№ п/п	Номер раздела дисциплин.	Объем часов	Тема лабораторного занятия	Учебно-наглядные пособия
4	2	2	Le système d'enseignement en France	Раздаточный материал
5	2	2	L'enseignement primaire	презентация
6	2	2	Les institutions d'enseignement primaire	Журналы
	Итого:	6		

Самостоятельная работа обучающегося

Раздел дисциплины	№ п/п	Тема и вид СР обучающегося	Трудоемкость (в часах)
Раздел 1	1	Составление карточек с правилами фонетики и грамматики.	4
	2	Составить устный рассказ о своей семье. Написать автобиографию для поступления в учебное заведение, на работу.	4
	3	Учебный перевод с французского языка на русский и с русского на французский.	4
	4	Составить ролевые игры и ситуации по специальности.	4
	5	Анализ ролевых игр и ситуаций по специальности.	4
	6	Составление глоссария со специальной	4

		терминологией к тексту.	
	7	Анализ ролевых игр и ситуаций по специальности.	4
	8	Подготовить сообщение на тему «Сходство и различие русской и французской кухни».	4
	9	Перевод и анализ текста. Конспектирование и изучение лексики по специальности.	4
	10	Учебный перевод с французского языка на русский и с русского на французский .	4
	11	Составить портфолио на тему «Достопримечательности Парижа»	4
	12	Написать отчет о «Деловой командировке за границу».	4
	13	Составить письменно план-маршрут посещения родного города.	4
	14	Перевод и анализ текста.	4
Раздел 2	15	Конспектирование и изучение лексики по специальности.	4
	16	Выполнение упражнений по грамматике.	4
	17	Работа с периодической печатью	4
	18	Написание статей с использованием компьютерных технологий	4
	19	Комплекс «Le système d' enseignement en France».	4
	20	Составление плана текста. Аннотация (выписки, конспектирование текста).	4
	21	Выполнение упражнений по грамматике.	4

	22	Перевод и анализ текста.	4
	23	Конспектирование и изучение лексики по специальности.	4
	24	Аннотация (выписки, конспектирование текста).	4
	25	Составление карточек по отдельным грамматическим темам (части речи).	4
	26	Работа с периодической печатью	6
	28	Подбор и изучение литературных источников	6
	29	Выполнение упражнений по грамматике.	4
	30	Работа с мультимедийными универсальными энциклопедиями.	6
	31	Написание статей с использованием компьютерных технологий.	6
	32	Составить портфолио на тему “L’enseignement”	6
	33	Подбор и изучение литературных источников.	4
	34	Работа с периодической печатью.	4
	35	Выполнение упражнений по грамматике.	4
	36	Подготовка к итоговой контрольной работе	4
	37	Подготовка к экзамену.	9
		ИТОГО:	159+9 (экзамен)

Примечание: ДЗ - домашнее задание; СИТ — самостоятельное изучение темы, ИДЛ - изучение дополнительной литературы. Допускается использование других сокращений, при условии указания расшифровки под таблицей.

Вид занятия: лекция, практическая работа, самостоятельная работа и другие

Учебно-наглядные пособия: плакат, стенд, карточки с заданиями, раздаточный материал, методическое пособие, методические рекомендации.

5. Примерная тематика курсовых проектов (работ)

Курсовые проекты и работы не предусмотрены ОПОП.

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

6.1. Обеспеченность обучающихся учебниками, учебными пособиями

№ п/п	Наименование учебника, учебного пособия	Автор	Год издания	Кол-во экземпляров	Электронная версия	Место размещения электронной версии
1.	Основная литература	Grand-Clément O. Civilisation en dialogues. Niveau débutant.	2009		эл. версия	https://www.twirpx.com/files/science/languages/french/business/
2.		Grand-Clément O. Civilisation en dialogues. Niveau intermédiaire.	2009		эл. версия	https://www.twirpx.com/files/science/languages/french/business/
3.	Дополнительная литература	Régine Mérieux, Yves Loiseau. Latitudes 1. Méthode de français A1/A2. – Didier, Paris,	2009		эл. версия	https://www.twirpx.com/files/science/languages/french/business/
4.		Penfornis J.-L. Affaires.com. – Paris :CLE International	2008		эл. версия	https://www.twirpx.com/files/science/languages/french/business/
Итого по дисциплине: % печатных изданий ____; % электронных _100_						

6.2. Программное обеспечение и Интернет-ресурсы

<http://discours.revues.org/3232>

<http://www.staff.uni-marburg.de/~bordelou/15.htm>

<http://monsu.desiderio.free.fr/atelier/freqverb.html>

<http://www.sculfort.fr/articles/orthographe/verbesfrequents.html>

<http://atilf.atilf.fr/tlf.htm>

<http://www.lexinter.net/>

<http://www.dictionarylawn.com/>

www.ccf-moscou.ru
info-france@ccf-moscou.ru
www.francomania.ru
www.edufrance.ru
<http://www.senglish.narod.ru/booksfrn.html#>
<http://en.wikipedia.org/wiki/Dalida>
http://www.langinfo.ru/index.php?sect_id=1760
<http://www.languages-study.com/francais-themes.html>

6.3. Методические указания и материалы по видам занятий

приведены в ФОС дисциплины

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины:

Доступ к сети Интернет, в компьютерный класс и библиотеку центра французской культуры во время контроля знаний, промежуточной или основной аттестации.

Текстовый раздаточный материал.

Аттестационные измерительные педагогические материалы.

Доступ к вузовскому библиотечному фонду, доступ к сети Интернет (во время самостоятельной подготовки).

8. Методические рекомендации по организации изучения дисциплины:

В процессе изучения дисциплины особое внимание уделяется оформлению официальных писем и документов. Основным критерием при оценивании делового письма является содержание, формат и структура, т. е. степень выполнения коммуникативной задачи. Следовательно, важно обращать внимание на соответствие письма теме и ситуации общения, указанной в коммуникативном задании, полноту раскрытия темы, использование определенного стиля речи (как правило, официального) в соответствии с указанной в коммуникативном задании ситуацией.

При подготовке студентов к написанию делового письма необходимо также обращать внимание на организацию текста, т.е. правильное разделение текста письма на абзацы, верное использование средств логической связи и общую логику письма. Для успешного овладения навыками письменной деловой речи важно следовать следующим рекомендациям: внимательно прочитайте задание и определите вид письма; найдите образец данного вида делового письма; вспомните структуру письма, оформление, речевые обороты, объем; напишите деловое письмо, учитывая все основные требования; перечитайте свою работу, обращая внимание на содержание, логику изложения, формат письма, лексику и грамматику.

Самостоятельная работа является неотъемлемой частью обучения иностранному языку. На этот вид работы отводится до 80% от общего объема часов по дисциплине «Деловой иностранный язык». На самостоятельное изучение выносятся задания, направленные на:

- развитие умений всех типов чтения (поискового, ознакомительного, изучающего, просмотрового);
- развитие навыков и умений подготовленной монологической речи (доклада, сообщения);

- поиск информации из различных источников с целью ее дальнейшего использования в письменной или устной форме;
- более глубокое знакомство с профессиональной информацией.

Самостоятельная работа может быть аудиторной (выполнение отдельных заданий на занятиях) и внеаудиторной (проводится индивидуально, парно или в группах).

Для выполнения самостоятельной работы используются:

1. Учебники и учебные пособия.
2. Мультимедийные средства: работа в лингафонном кабинете, компьютерном классе, в том числе с использованием обучающих программ и ресурсов сети Интернет (аудио, видеофильмов)
3. Аутентичные материалы.

Различаются краткосрочные и долгосрочные задания, требующие длительной подготовки.

К краткосрочным заданиям относятся:

1. Письменное выполнение грамматических упражнений
2. Письменный перевод деловой переписки.
3. Письменное реферирование текстов.
4. Воспроизведение профессионально-ориентированного текста в форме публичной речи (мини-доклады, сообщения).
5. Устное сообщение по профессионально-деловой тематике.

К долгосрочным заданиям относят работы, подготовленные на основе творческого поиска и обработки информации:

1. Мультимедийная презентация по социокультурной тематике.
2. Доклад по профессионально-деловой тематике
3. Реферат
4. Проект, представленный (в зависимости от уровня подготовки студентов) в виде устного сообщения каждого из участников, мультимедийной презентации или письменной работы.

Данный вид деятельности предполагает самостоятельную работу студентов со словарями, справочниками, аутентичными материалами, подбор иллюстраций, использование Интернета для поиска нужной информации. По ходу подготовки проекта проводятся консультации и совместное обсуждение этапов работы.

9. Технологическая карта дисциплины

Курс 1

Семестр 2

Группа ФП20ВР62НО1

Преподаватель – Абабий В.Н.

Преподаватели, ведущие лабораторные занятия – Абабий В.Н.

БРС не введена.